

## **Retóricas de interculturalidad en las instituciones interculturales de educación superior en América Latina y el Caribe**

*ERNESTO GUERRA GARCÍA<sup>1</sup>*

*MARÍA EUGENIA MEZA HERNÁNDEZ<sup>2</sup>*

*ERNESTO GUERRA MEZA<sup>3</sup>*

### **RESUMEN**

Se presentan las diferentes retóricas que sobre interculturalidad se han encontrado en el proyecto de investigación *Diversidad Cultural e Interculturalidad en Educación Superior en América Latina*, que el Instituto Internacional de la UNESCO para la Educación Superior en América Latina y el Caribe (UNESCO-IESALC). A través de los análisis realizados desde julio de 2007 a diciembre de 2013, de los datos de recabados de 36 Instituciones Interculturales de Educación Superior de 11 países, se encontraron en resumen las siguientes formas y propuestas: interculturalidad ideal, armoniosa o ingenua, formas de interculturalidad a partir de los hechos, formas de interculturalidad deseable; interculturalidad gubernamental (interculturalismo); formas de interculturalidad indígena, formas de interculturalidad polarizada y formas de interculturalidad etnocéntrica. Además se presentan propuestas que surgieron a partir de las críticas a la interculturalidad. Con estos resultados se muestra que la interculturalidad como categoría de análisis es insuficiente ante una realidad más compleja.

**Palabras clave:** Retórica Intercultural, Interculturalismo, Educación Superior Intercultural, Discurso Intercultural, Interculturalidad latinoamericana.

### **ABSTRACT**

Different rhetorics about interculturality have been found in the research project “Cultural diversity and Interculturality in Higher education in Latin America” that the United Nations Educational, Scientific, and Cultural Organization (UNESCO) and International Institute for Higher Education in Latin America and the Caribbean (IESALC) have been developed.

Through the analyses realized from July, 2007 until December, 2013 and the data obtained of 36 Intercultural Universities of 11 countries, the following rhetoric of interculturality were found: ideal, harmonious or ingenuous interculturality, inside these there are cosmic, harmonic, western

---

<sup>1</sup> Universidad del Valle del Fuerte

<sup>2</sup> Universidad Autónoma Indígena de México

<sup>3</sup> TecMilenio campus Los Mochis.

tradition, equitable and mutually respectful interculturality. In addition, other rhetorics were found such as State interculturality (interculturalism), interculturality from the multiculturalism, indigenous interculturality, ethnocentric interculturality. This document demonstrates that the structures proposed for the intercultural analysis are insufficient to understand a more complex reality.

**Keywords:** Intercultural rhetoric, Interculturalism, Intercultural Higher Education, Intercultural Discourse, Latin American Interculturality.

## INTRODUCCIÓN

Menciona Ratinoff (1994) que cada época ha justificado la necesidad de destinar tiempo y recursos a retóricas que reflejan las preocupaciones y propósitos centrales del momento; éstas no tienen demostración científica ya que su debilidad analítica y factual es obvia, pero la principal virtud que tienen estos argumentos públicos es su capacidad para aglutinar voluntades y proporcionar conceptos de orden que facilitan organizar factores. Para el presente trabajo se considera que la búsqueda de la reivindicación de las diferencias y una convivencia más armónica para la sociedad global ha motivado las nuevas retóricas de la Interculturalidad a través de formas y propuestas.

Los procesos de colonización en América dejaron relaciones interculturales predominantemente de conflicto; opresores y oprimidos se relacionan en formas que en la práctica no son de valoración mutua, ni de respeto por la diferencia y ni de equidad, como suele asumirse en la actualidad. De aquí que la interculturalidad como categoría fue asociada de manera peyorativa a los procesos de aculturación, por lo que no pocos intelectuales, dirigentes indígenas y afrodescendientes y miembros de otros grupos étnicos migrantes en un país desconfían de ella (Mato, 2008).

Históricamente las relaciones interculturales en América han sido predominantemente de conflicto, no de valoración mutua ni de respeto por la diferencia y equidad, como suele asumirse en la actualidad. Más aún, los primeros usos de esta categoría en la antropología tampoco han estado asociados a semejantes valores que hoy consideramos positivos, sino a proyectos de aculturación. Los primeros registros escritos del término en lengua castellana señalan que esta idea proviene de los aportes de la Antropología Aplicada estadounidense de la época a programas de «cooperación técnica» en salud que desde 1951 se desarrollaron en Brasil, Colombia, México y Perú, con fondos y asistencia técnica estadounidense (Mato, 2009, p.16).

La interculturalidad es una categoría meramente descriptiva que refiere de manera genérica y muchas veces incompleta al campo de las relaciones entre culturalmente diferentes. Sin embargo pretende usarse de manera operacional en la actual tradición occidental eludiendo problemas epistemológicos y otorgándole en su operatividad un carácter emancipador (positivo).

Esta idea de uniformidad y de abarcamiento completo en su concepto es sólo una ilusión pues a través del proyecto *Diversidad Cultural e Interculturalidad en Educación Superior en América Latina* que el Instituto Internacional de la UNESCO para la Educación Superior en América Latina y el Caribe (UNESCO-IESALC) ha venido desarrollando desde 2007, se ha encontrado que la interculturalidad es entendida de muy diversas formas de acuerdo con los procesos históricos que cada región ha desarrollado y con los actores que han participado.

### **Interculturalidad ideal, armoniosa o ingenua**

Muchos son los ejes transversales que permiten separar el concepto de interculturalidad en dos o más sentidos y motiva su adjetivación. Uno de ellos es la separación entre lo ideal y lo que sucede; es decir, entre la interculturalidad ideal o armoniosa y la ‘de hecho’ (Mato, 2008).

La interculturalidad como un ideal se presenta en la mayoría de los casos, como algo que hay que alcanzar, lo que hay que construir y por lo que hay que luchar. Como menciona Sarango de la Universidad Intercultural de las Nacionalidades y Pueblos Indígenas «Amawtay Wasi» del Ecuador:

Si bien la «interculturalidad», entendida desde una visión originaria, es un ideal que está en construcción; es necesario que las diferentes sociedades empiecen a cultivar nuevas relaciones societales basadas en el respeto al otro, pero con equidad (Sarango, 2009: p. 193).

Para Salmerón; actual Coordinador General de la Coordinación General de Educación Intercultural y Bilingüe en México, en una entrevista realizada en la cuarta reunión de rectores de las universidades interculturales, celebrada en la Universidad Autónoma Indígena de México (UAIM), mencionó

...la interculturalidad es una aspiración no es una realidad pero es algo por lo que tenemos que luchar. Es algo que tenemos que promover.

Una gran cantidad de teorías y discursos se ubican en una interculturalidad armoniosa que se encargan de dibujar utopías e ilusiones que pueden partir de cosmovisiones indígenas o de tradiciones occidentales que buscan en las relaciones equidad, justicia y valoración mutua.

*La interculturalidad cósmica*

En una especie de armonía mística, el mundo indígena presenta otras interpretaciones de interculturalidad que se acerca más a su cosmovisión ancestral.

Por ejemplo la experiencia de la Universidad Maya en Guatemala *Mayab Nimatijob'al* presenta una idea de interculturalidad que parte de una cosmovisión indígena propia orientada a la búsqueda de una armonía religiosa, ligada con el universo, con la naturaleza y con la existencia humana:

La *Mayab Nimatijob'al* reafirmó su proceso de creación en el Cargador del tiempo No'j (Azmitia, 2008, p. 317).

La Universidad Maya asume la interculturalidad como planteamiento acerca de la relaciones humanas que debería haber, entiende ésta como una meta, una finalidad. La interculturalidad señala como objetivo a alcanzar la armonía entre las culturas de Guatemala (Azmitia, 2008, p.318).

Otro ejemplo lo encontramos en la Universidad Intercultural de las Nacionalidades y Pueblos Indígenas *Amawtay Wasi* en Ecuador:

La Universidad Intercultural de las Nacionalidades y Pueblos Indígenas “*Amawtay Wasi*” tiene como visión general “el sueño de un tejido vivo que entretejemos en la interculturalidad cósmica”. Su misión es “contribuir en la formación de talentos humanos que prioricen una relación armónica entre la Madre Naturaleza y el Ser Humano sustentándose en el bien vivir comunitario como fundamento de la construcción del Estado Plurinacional y la Sociedad Intercultural” (Sarango, 2008, p. 267).

Como se observa en estas manifestaciones de personas y grupos que pertenecen a alguna etnia originaria en América Latina, existen sincretismos que se suman a la intensión universitaria de tradición occidental; las ideas propias del cargador del tiempo, la madre naturaleza e incluso el bien vivir comunitario se entrelazan con los símbolos actuales universitarios: las metas, la misión y la visión, el Estado y la Sociedad.

#### *Interculturalidad armónica de tradición occidental*

En la tradición occidental también se presentan propuestas con intensiones armónicas, aun cuando más bien ancladas en una cosmovisión política:

...la interculturalidad como una nueva forma de entablar relaciones entre grupos cultural, lingüística y étnicamente diversos...a través de una convivencia intercultural armónica, respetuosa e incluyente” (Dietz, 2008, p. 363).

Estas formas de interculturalidad armónica pueden rayar 1) en una interculturalidad ‘ingenua’, cuya conceptualización impide o inhibe observar los aspectos negativos de las relaciones o 2) en una interculturalidad ‘perversa’, que oculta intenciones aculturadoras, de dominio y de control en nobles discursos de reivindicación social.

Esta ingenuidad había sido alertada en el caso de la UAIM; ya guerra había advertido que la primera administración de esta institución concebía la educación intercultural no sólo como un enfoque ingenuo al querer pretender que las culturas sean vistas en la práctica con un peso semejante en las relaciones entreculturales al interior de la institución sino que también podría traer efectos nocivos al impulsar un movimiento de asimilación y aculturación sin precedentes en detrimento de los pueblos indígenas; esto es lo que precisamente se ha venido dando en los últimos cinco años (Guerra, 2008).

#### *Interculturalidad equitativa*

Dentro de estas conceptualizaciones armónicas se encuentra la interculturalidad equitativa, pues como menciona Mato (2008, p. 35), existe un cierto “clima de época” favorable para el desarrollo de formas más equitativas de interculturalidad. En palabras de muchos intelectuales y líderes indígenas, las relaciones interculturales, si se pudiera medir en una escala, presentan más equidad que hace algunas décadas.

Presentar la condición de equidad cuando la realidad dista mucho de serlo nos lleva a una interculturalidad ingenua, como el caso del Centro de Investigación y Formación para la Modalidad Aborigen en Argentina que en el discurso de corte pedagógico lanza la utopía

Lo intercultural es entendido no como un simple contacto entre culturas, sino un intercambio que se establece en términos equitativos en condiciones de igualdad...

(Maris, 2008, p. 87).

En esta misma circunstancia se encuentra la Universidad Intercultural de Chiapas y la mayoría de las Universidades Interculturales en México, en las que la equidad es el núcleo del ideal intercultural:

Los egresados de la Universidad Intercultural de Chiapas están siendo preparados para instaurar una sociedad en la que la interculturalidad sea equitativa, disfrutada y alentada...Las universidades interculturales de México tienen frente a sí ganar, para la sociedad mexicana, la batalla por la variedad estableciendo ámbitos de interculturalidad equitativa (Fábregas, 2008, p. 347).

La duda sobre las verdaderas **intenciones** de la interculturalidad en México surge a partir de los hechos históricos; uno de los referentes es el discurso de Alfonso Caso, primer director del Instituto Nacional Indigenista, que mencionaba que el problema de los indios era su cultura atrasada y que en el tenor de conformar una sola nación, en 20 años se deberían acabar incorporándolos al sistema nacional a través de la educación (Sandoval, 2004). Otro de los referentes es el de Gonzalo Aguirre Beltrán quien en sus trabajos pioneros de la antropología mexicana hablaba del carácter aculturador de la interculturalidad en las zonas de contacto y de refugio (Arrieta, 2000). A partir de ahí, las propuestas interculturales en México se consideraban dudosas ya que pudieran tratarse 1) de intenciones perversas ocultas en una interculturalidad con discursos de armonía o 2) de discursos ingenuos con nobles intenciones, que en las condiciones mexicanas actuales son difíciles de alcanzar.

#### *Interculturalidad mutuamente respetuosa (a manera de reclamo)*

Las ideas de interculturalidad que manejan las organizaciones indígenas y afrodescendientes sostienen la importancia de la colaboración intercultural mutuamente respetuosa y de la valoración mutua de las diferencias culturales.

Este ideal se observa más bien como una demanda, como un reclamo de algunas organizaciones indígenas como lo es el caso de la Universidad de Cuenca: su compromiso con la formación universitaria de las nacionalidades indígenas del Ecuador

...sería insuficiente si no conduce a que las culturas indígenas y no indígenas del país se conozcan, comprendan y respeten mutuamente, en un ambiente de solidaridad, equidad, armonía y paz: en un clima de sentimiento y práctica de la interculturalidad (Mendoza, 2008, p. 277).

Los discursos indígenas en contextos interculturales son ideales que entremezclan algo de su cosmovisión con sus reclamos y demandas, pero también con sus compromisos con sus pueblos y con la sociedad en general.

#### **Interculturalidad ‘de hecho’**

Otras teorías y discursos se construyen a partir de lo que se observa en la realidades; aquí se habla de una interculturalidad ‘de hecho’, la que frecuentemente presenta algún conflicto en las relaciones de poder entre opresores y oprimidos, donde se encuentran asimetrías, desigualdades, inequidades e injusticias.

### *Interculturalidad deseable*

Las diferentes “interculturalidades de hecho” no sólo identifican reconocen, describen e identifican situaciones de injusticia, inequidad, asimetría y de opresión, en circunstancias y contextos que desde algún punto de vista pueden ser catalogados como indeseables, sino que además constituyen los referentes de lo que se desea cambiar constituyendo así una “interculturalidad deseable” (Mato, 2008).

### **Interculturalidad gubernamental ( interculturalismo)**

En todas las experiencias de educación superior para la diversidad cultural en América Latina y el Caribe se encuentra que las ideas de interculturalidad propuestas por las organizaciones indígenas suelen diferir de las propuestas gubernamentales (Mato, 2008).

A esta interculturalidad gubernamental suele llamarse interculturalismo y se refiere a modelos de sociedad que pueden servir como referentes para diseñar y justificar políticas públicas, para tomar decisiones y para realizar acciones, ya sea por parte de los representantes de los Estados, de los miembros de los diversos pueblos y de las diversas culturas, de los partidos políticos, de organizaciones gubernamentales y no gubernamentales, de organismos estatales, nacionales e internacionales, en asuntos que afectan la vida de los pueblos, de las etnias, de las culturas y las relaciones entre ellas. El concepto de interculturalismo tiene un sentido más bien político, normativo y de construcción de ciudadanía<sup>4</sup>.

Este interculturalismo es, entre otras cosas, la política que el Estado tiene para los indígenas.

Se encuentra determinada por lo que considera tiene que ser el presente y el futuro de la educación de los indios (Guerra y Meza, 2009, p. 242).

Como menciona Giracca de la Universidad Rafael Landívar de Guatemala (2008), la interculturalidad tiene que ver con la construcción del imaginario de país; de aquí su relación con la ciudadanía:

... [la interculturalidad] es considerada como herramienta en la construcción de una ciudadanía que no se base en la exclusión del otro y de lo diferente, sino en la igualdad a la que se tiene derecho como sujeto social (Maris, 2009, p. 100).

---

<sup>4</sup> Esta definición de interculturalismo es tomada de Olivé (2004) quien hace referencia al multiculturalismo.

### *Interculturalización*

De aquí que, en su carácter de retórica aglutinadora de adeptos que piensan y actúan en consecuencia, la interculturalidad promueve un interculturización; es decir, genera acciones para promover la interculturalidad en la ciudadanía:

...la tarea inmediata que deben emprender todas las universidades de nuestra América es la «interculturalización», entendida como un proceso de transformación institucional interna y externa que dé cuenta de la armonía que deben tener nuestras universidades con su entorno y su realidad económica, política, social y cultural (Sarango, 2009, p. 211).

Estas acciones se promueven dentro y fuera de los esquemas escolares, aun cuando estos han sido en las últimas décadas la arena de los encuentros y desencuentros interculturales en América Latina.

### *Desconfianza en la interculturalidad gubernamental*

Sin embargo, otras experiencias de interculturalidad gubernamental plantean posturas opuestas a los ideales gubernamentales; la Universidad Intercultural Indígena Originaria Kawsay en Bolivia cuestiona las propuestas del Estado:

...Esta es otra visión de la interculturalidad, distinta de la que suele plantear el Estado boliviano, que además cambia la perspectiva de los gobiernos anteriores, que decían que la educación intercultural era sinónimo de educación indígena, o sea que sólo los indígenas tenían la obligación de ser interculturales, los otros, los blanco mestizos no. *Kawsay* plantea que para una verdadera interculturalidad también tiene que haber condiciones de equidad, es decir que no se puede hablar de interculturalidad entre un rico explotador y un pobre explotado, qué interculturalidad puede haber en esa relación, o entre los dueños que manejan los medios de comunicación e información y los otros (campesinos e indígenas) que no tienen acceso a los medios y no pueden difundir sus planteamientos (Saavedra, 2008, p. 117).

Uno de los problemas comunes de la interculturalidad gubernamental es que frecuentemente se plantea en una sola dirección, de arriba hacia abajo, es de carácter impositiva y no permite la relación en sentido opuesto. La idea de interculturalidad, particularmente cuando es promovida por los gobiernos e IES “convencionales”, suele encontrar desconfianza, como ya se había mencionado, entre algunos sectores indígenas y afrodescendientes.



Esta “desconfianza”, así mencionada suele estar asociada a dos tipos de factores. Uno de ellos es que frecuentemente estas agencias e IES proponen modalidades de educación intercultural sólo para ser aplicadas a comunidades indígenas y afrodescendientes, mientras que los intelectuales y voceros de estas comunidades consideran que tratándose de sociedades pluriculturales, cuyas constituciones nacionales y legislaciones reconocen la existencia e importancia de la diversidad cultural, tales formas de educación deberían ser puestas en práctica para a toda la ciudadanía. El otro factor es que, si bien las ideas de educación intercultural ofrecidas en décadas recientes a comunidades indígenas y afrodescendientes han estado signadas por el reconocimiento y valoración de la diversidad cultural, existe memoria de aplicaciones de esta misma idea asociadas a propósitos de aculturación (Mato, 2008, p. 57-58).

El discurso estatal sobre la interculturalidad...tiende a minimizar la problemática del poder y del conflicto, convirtiendo la definición y solución de las demandas indígenas en una cuestión básicamente vinculada con una adecuada planificación y gestión (Vergara y Godoy, 2008, p. 200).

Se encuentra entonces que la desconfianza en la interculturalidad gubernamental proviene al menos de que 1) la gestión intercultural se orienta sólo a las poblaciones indígenas y afrodescendientes, 2) experiencias pasadas han mostrado su verdadero interés de aculturación y 3) minimiza los verdaderos conflictos sociales, tales como las diferencias de clase, la pobreza, las externalidades de las economías no indígenas, entre otros.

#### *Interculturalidad a partir de la multiculturalidad*

Otra forma de definir la interculturalidad gubernamental es contrastarla con la multiculturalidad haciendo ver a esta última de manera peyorativa; algo así como el interculturalismo es bueno, el multiculturalismo no lo es:

Mientras la multiculturalidad estaría referida a la simple coexistencia de varias culturas en un espacio determinado, la interculturalidad supone, en principio, que la coexistencia cultural pase a convivencia, con absoluto respeto a las características culturales de cada grupo. Es decir: ni subordinación, ni integracionismo, ni asimilacionismo (Maris, 2009: 99).

La interculturalidad es lo contrario al atrincheramiento en la propia cultura y la generación de códigos rígidos para comunicarse y relacionarse entre los grupos, a la manera de ghettos separados (Vergara y Godoy, 2008, p. 201).

La multiculturalidad debe ser un referente compartido para avanzar en la construcción de la interculturalidad (Rojas, 2008, p. 235).

Esta definición parte del hecho de que los pueblos, las etnias y las culturas en general no tienen suficientes oportunidades de autodesarrollo (en los términos de la tradición occidental actual) y que es necesaria y saludable la intervención institucional.

La interculturalidad así justifica la intervención de los estados blancos o mestizos, según sea el caso, sobre las poblaciones indígenas y afrodescendientes en América Latina y el Caribe a través de las diferentes instituciones gubernamentales. Las escuelas, en sus diferentes niveles, encuentran aquí una oportunidad para intentar desarrollar pedagogías interculturales con serios problemas cuando intentan evitar el desplazamiento lingüístico y de los valores y rasgos culturales y la aculturación en general.

### **Interculturalidad indígena**

#### *Interculturalidad interna (intraculturalidad)*

Los proyectos de educación superior impulsados por intelectuales indígenas y afrodescendientes enfatizan que la interculturalidad debe partir del reconocimiento y valoración de las necesidades y proyectos de vida (o de futuro) de sus pueblos y comunidades, sus visiones de mundo, sus propios saberes, formas de producción de conocimiento y modos de aprendizaje (Mato, 2008: 56). Esta es una especie de tendencia a la multiculturalidad en el sentido de que se tiene la intención política de fortalecer primero su propia cultura antes de hacer intensiva la relación con otras culturas.

De esta forma es la educación propia, asumida directamente por los mismos indígenas, que puede mantener una relación más directa entre educación, su cultura y sus contextos socioeconómicos que, sin duda, fortalecen el crecimiento personal y colectivo mediante la participación directa en las dinámicas autogestionarias de sus comunidades, teniendo como consecuencia el fortalecimiento de su identidad (Guerra y Meza, 2009, p. 242).

Se trata de profundizar más en los aspectos intraculturales que los que se dan entre las culturas. Algunos ejemplos los encontramos en el caso de la población afrodescendiente en Colombia y específicamente en la Universidad del Pacífico, donde se presentan fuertes programas para impulsar

la identidad negra. Otro ejemplo se tiene en Chile, específicamente en el Instituto de Estudios Andinos de la Universidad Arturo Prat donde se menciona:

...la interculturalidad se relaciona fundamentalmente con el mejoramiento de las condiciones de vida de los pueblos indígenas y, secundariamente, con el desarrollo de su capital social y de sus capacidades de acceso y gestión a los recursos del Estado (Vergara y Godoy, 2008, p. 200).

Dentro de estos aspectos intraculturales se encuentra el desarrollo de la identidad, de la historia, de la economía, de la ética y la estética propias, de la conformación política para el autogobierno, entre otros que se han planteado dentro de sus agendas de acción.

#### *Interculturalidad interétnica*

Otra forma de entender la interculturalidad indígena es en el contexto de la relación entre diferentes etnias originarias, donde no interviene la cultura mestiza dominante, tal y como se da en muchos lugares de Chiapas en México donde se relacionan de manera ancestral *zoques*, *tzotziles*, *tzeltales*, *ch'oles*, entre otros. O cómo se ha dado en el Perú:

Un segundo problema que tuvimos que enfrentar estaba relacionado con el origen multicultural de los jóvenes estudiantes: *ashaninkas*, *asheninkas*, *shipibos* y *yines*. Por lo tanto, la primera forma de diálogo intercultural tenía que estar referida a la interculturalidad interna; es decir, la interculturalidad entre los jóvenes procedentes de diversos pueblos indígenas (Rodríguez, Valdez y Reátegui, 2009, p. 96).

Estos asuntos interculturales entre las diferentes etnias originarias de América Latina y el Caribe, aun cuando pudieran ser precolombinos, no han sido lo suficientemente abordados para tener un entendimiento claro de los mismos.

#### *Interculturalidad polarizada, entre indígenas y mestizos o entre blancos e indígenas.*

La interculturalidad puede situarse también, en América Latina, a partir de las relaciones de indígenas y mestizos.

También es digna de notar la presencia de alumnos mestizos. Como ya indicábamos, no se busca que las universidades sean exclusivamente para indígenas. Por el contrario, se favorece la experiencia intercultural que significa convivir con miembros de otras culturas indígenas y con la mestiza, y de la mestiza con ellos (Schmelkes, 2008, p.335).

El caso de las universidades interculturales en México, estas tienden a polarizar la interculturalidad en dos actores, los indígenas y mestizos, simplificando o reduciendo la gran cantidad de grupos étnicos mexicanos a una sola categoría ampliamente cuestionada.

Como menciona Mato, la idea de interculturalidad al entenderse eurocéntricamente en los simplificados términos de «blanco-indígena», ignora las diferencias entre diversos pueblos, indígenas y no indígenas, inmigrantes y/o afrodescendientes (Mato, 2009).

### **Interculturalidad etnocéntrica**

Se encuentran también denuncias de formas de interculturalidad promovidas desde una sola tradición cultural; la más frecuente es la del eurocentrismo que forma parte del proceso colonizador aun en marcha.

...siempre hemos estado acostumbrados a que el «otro» sea una persona perteneciente a las civilizaciones no occidentales y que la elaboración de la interculturalidad sea desde la «mismidad» occidental. Esta visión etnocéntrica de la interculturalidad tiene un desafío mayor, debido a que la cultura occidental en Perú es la cultura del colonizador y de las clases dominantes republicanas (Rodríguez et. al, 2009, p. 95).

No es muy común en las acciones interculturales que sean las organizaciones indígenas y sus cosmovisiones quienes toman la iniciativa en el diálogo intercultural. La educación bilingüe intercultural (EIB) estatal siempre ha sido una propuesta del Estado o de las universidades u ONG de desarrollo (Rodríguez, et. al, 2009, p. 96).

El etnocentrismo y el eurocentrismo traen consigo posturas esencialistas y manifestaciones de racismo explícito.

### **Interculturalidad funcional y crítica**

Es necesario en este punto hacer una distinción entre interculturalidad funcional e interculturalidad crítica. La primera se orienta a buscar explicar la utilidad social o el para qué sirve el enfoque intercultural, queda únicamente en resaltar el valor del diálogo cultural (Castro y Manzo, 2009).

La perspectiva crítica se encuentra en algunas propuestas como por ejemplo en la experiencia del Programa de Formación de Maestros Bilingües de la Amazonía Peruana (FORMABIAP):

FORMABIAP asume una perspectiva de interculturalidad crítica que considera que las relaciones entre culturas están muchas veces atravesadas por relaciones de

poder. En tal sentido, se plantea como tema central la necesidad de identificar y cuestionar las creencias que reproducen la asimetría y de fortalecer el desarrollo de procesos de afirmación tanto a nivel personal como colectivo. Además es necesario precisar que el enfoque de interculturalidad crítica asumido por FORMABIAP no se limita a lo cultural, sino que también aborda factores económicos, sociales y políticos en tanto marcos estructurales, a partir de los cuales se desarrolla la relación entre culturas. FORMABIAP además concibe a la educación intercultural como un proceso político y pedagógico, en la medida que cuestiona las relaciones de poder que se dan en la escuela y en la comunidad, y busca construir nuevas formas de aprendizaje sustentadas en diversas formas de entender la realidad y de abordar el conocimiento (Trapnell, 2008, p. 405).

Ideas semejantes se encuentran en el Instituto de Estudios Andinos de la Universidad Arturo Prat:

Hacer propio el paradigma intercultural significa, pues, asumir una postura crítica sobre el conjunto de las relaciones entre los grupos culturalmente distintos al interior de una totalidad social dada (Vergara y Godoy, 2008, p. 200).

La interculturalidad crítica trae a primer plano las relaciones de poder, los factores económicos, sociales y políticos entrelazados entre la sociedad y las culturas.

...se concibe esta perspectiva intercultural, asumiendo que las relaciones entre los grupos sociales han sido construidas en espacios y bajo dinámicas particulares de relaciones de poder, en donde la diferencia ha sido construida y señalada como desigualdad (Rojas, 2008, p. 235).

En el ejercicio real de la interculturalidad basada en los principios de la igualdad, la diferencia y la interrelación positiva a partir de un proyecto político que toma en serio la superación de las relaciones históricas de dominación (Farfán, 2008, p. 294).

...la interculturalidad ha de entenderse más bien como una estrategia de empoderamiento étnico en contextos de diferencia cultural o étnica y de discriminación racista como los que persisten en las regiones interculturales de México y de Veracruz (Dietz, 2008, p. 363).

Aquí el poder, el empoderamiento y la democracia son abordados para conceptualizar la interculturalidad desde una dimensión política.

### **La interculturalidad como un proceso**

Debido al dinamismo de las relaciones interculturales se resaltan los cambios a través de procesos en los que se pueden encontrar diferentes etapas. Así lo expresa Hooker (2008), Rectora de la Universidad de las Regiones Autónomas de la Costa Caribe Nicaragüense (URACCAN):

La interculturalidad no se refiere a un pueblo o grupo en particular, sino que involucra a toda la sociedad a fin de fomentar un proceso de conocimiento y valoración de la otredad (Hooker, 2009, p. 294).

*La idea de interculturalidad* hace referencia a la acción y la comunicación entre las personas de diferentes culturas (Hooker, 2008, p. 386).

Este proceso se inscribe a la acción de todos los actores involucrados; implica cambios en las relaciones en los que en cada paso se obtiene algún beneficio compartido.

### **La interculturalidad urbana**

La interculturalidad urbana surge debido a que la población indígena no se encuentra completamente adscrita al medio rural; más bien el dinamismo de la demografía indígena genera nuevos contextos diferenciados.

... en los fundamentos del programa de formación docente ha adquirido relevancia la articulación de las categorías «indígena urbano», «interculturalidad para todos», «contexto urbano» y «diversidad cultural». Lo anterior ha generado una necesidad de preguntarse recurrentemente qué, cómo y a quién enseñar contenidos interculturales (Castro y Manzo, 2009, p. 215).

Las diferencias entre interculturalidad urbana e rural corresponden a los contextos y a las especificidades de las etnias y las culturas que se encuentran involucradas; es difícil encontrar generalidades al respecto.

### **Sociointerculturalidad**

A partir de las críticas a la interculturalidad, principalmente las que se refieren a que como concepto de investigación no alcanza a describir toda la complejidad de los fenómenos que se

presentan, Ochoa (2005) y Guerra (2005) propusieron, con la fundación de la UAİM, el concepto de sociointerculturalidad, donde la interculturalidad se entiende como parte de una realidad más amplia en la que las sociedades presentan en su interior fenómenos intraculturales, intrasociales y entreculturales cuya especificidad es producto, a escala macro, de la interrelación de las esferas de la economía y la política y a escala micro, de las relaciones dinámicas y complejas entre etnicidad, clase y género (Guerra y Meza, 2009).

De esta manera la sociointerculturalidad trata de la relación dinámica de varias sociedades, con sus culturas asistiendo a un evento regional, nacional o institucional, como parte de su historia política. Se plantea como un holograma con efectos dinámicos entre las microestructuras y las macroestructuras, en aspectos totalmente interdependientes.

La sociedad es un constructo más amplio en el que coexisten las culturas. En México por ejemplo, gran parte de las tensiones sociales derivadas de la situación política y económica del país se viven de forma diferenciada por cada cultura, pues aun cuando impactan en las relaciones interculturales no se trata de éstas sino de lo que pasa al interior de la sociedad mexicana. De aquí la importancia de localizar los aspectos intrasociales en los fenómenos donde la diversidad étnica y cultural se encuentran presentes.

Por otro lado las sociedades están compuestas por hombres y mujeres que en sociedad producen y eventualmente renuevan su cultura, influenciada ya sea por la memoria colectiva y por las nuevas necesidades intra, así como por la influencia de la periferia. Es decir, las etnias y las culturas no son un todo uniforme, por este motivo el análisis de la diversidad cultural lleva necesariamente a estudiar la dinámica de los cambios internos, lo intracultural, lo intraétnico, referidos a las diferentes formas en como los miembros de una etnia o una cultura manifiestan o no su identidad, intentan o no realizar cambios, sean estos intrascendentes o estructurales, motivados o no por otras etnias o culturas.

Es importante considerar que en la dinámica sociointercultural no siempre existen diferencias conciliables entre las culturas y que a veces las visiones del mundo de cada una de ellas son inconmensurables, de aquí que se encuentre en estos casos que sus miembros viven en mundos distintos. Algunas relaciones pueden llevar a interacciones con cierto tipo de racionalidad, pero indistintamente la cultura dominante tiende a imponerse y a exigir que la dominada ceda en su perspectiva. De esta forma los procesos se pueden observar de muy diversas maneras, pues depende de las simetrías, los equilibrios o desequilibrios de las culturas que participan y de las intenciones en las relaciones.

## CONCLUSIONES

Los adjetivos que se le han dado a la Interculturalidad en América Latina y el Caribe dibujan la esencia del interés de los actores a través de sus diálogos y sus preocupaciones. A través del proyecto de investigación *Diversidad Cultural e Interculturalidad en Educación Superior en América Latina* que el Instituto Internacional de la UNESCO para la Educación Superior en América Latina y el Caribe (UNESCO-IESALC) que se ha venido desarrollando desde 2007 se encontraron las siguientes retóricas en formas y propuestas:

*Propuestas de interculturalidad ideal, armoniosa o ingenua* que se presentan como algo inacabado, como una aspiración, lo que hay que construir y por lo que hay que luchar. Estas propuestas dibujan utopías e ilusiones que pueden partir de cosmovisiones indígenas o de tradiciones occidentales. Dentro de estas se encuentran: a) *Propuestas de interculturalidad cósmica* en la que el mundo indígena presenta otras interpretaciones a partir de su cosmovisión ancestral en sincretismos que se suman a la intensión universitaria de tradición occidental; b) *Propuestas de interculturalidad armónica de tradición occidental*, ancladas principalmente en una cosmovisión política; c) *Propuestas de interculturalidad equitativa*; d) *Propuestas de interculturalidad mutuamente respetuosa* que manejan las organizaciones indígenas y afrodescendientes a través de la que demandan y reclaman la valoración mutua de las diferencias culturales. Estas formas de interculturalidad armónica pueden rayar 1) en una *interculturalidad 'ingenua'*, cuya conceptualización inhibe observar los aspectos negativos de las relaciones o 2) en una *interculturalidad 'perversa'*, que oculta intenciones aculturadoras, de dominio y de control en nobles discursos de reivindicación social.

*Formas de interculturalidad a partir de los hechos*, que presentan algún conflicto en las relaciones de poder, donde se encuentran asimetrías, desigualdades, inequidades e injusticias y que en su momento sirven de base para generar formas de *interculturalidad deseable*.

*Formas de interculturalidad gubernamental (interculturalismo)* que se refiere a modelos de sociedad que sirven como referentes para diseñar y justificar políticas públicas; lo que el Estado tiene para los indígenas; tiene que ver con la construcción del imaginario de país y de la ciudadanía. En esta categoría se encuentran a) *Formas de interculturalización* para promover la interculturalidad en la ciudadanía; b) *Formas de interculturalidad a partir de la multiculturalidad*, que parten del hecho de que las etnias y las culturas en general no tienen suficientes oportunidades de autodesarrollo y que es necesaria y saludable la intervención institucional. *La desconfianza en la interculturalidad gubernamental* proviene al menos de que 1) la gestión intercultural se orienta sólo



a las poblaciones indígenas y afrodescendientes, 2) experiencias pasadas han mostrado su verdadera intención aculturadora y 3) minimiza los verdaderos conflictos sociales.

Formas de *interculturalidad indígena*, que puede observarse en dos categorías: a) Formas de *interculturalidad interna (intraculturalidad)* que enfatizan el reconocimiento y valoración de las necesidades y proyectos de vida de sus pueblos y comunidades en las que interviene la educación propia, asumida directamente por los mismos indígenas para profundizar más en los aspectos intraculturales; b) *Formas de interculturalidad interétnica* que se dan en el contexto de la relación entre diferentes etnias originarias, donde no interviene la cultura mestiza dominante.

*Formas de interculturalidad polarizada, entre indígenas y mestizos o entre blancos e indígenas* que simplifican o reducen la gran cantidad de grupos étnicos a una sola categoría.

*Formas de interculturalidad etnocéntrica* promovidas desde una sola tradición cultural; tal como el eurocentrismo que forma parte del proceso colonizador, que traen consigo posturas esencialistas y manifestaciones de racismo explícito.

*Formas de interculturalidad funcional* que buscan explicar la utilidad social de la interculturalidad.

*Formas de interculturalidad crítica* que traen a primer plano las relaciones de poder, los factores económicos, sociales y políticos entrelazados entre la sociedad y las culturas.

*Formas de interculturalidad como un proceso* que implica la idea de que los cambios que se generan producen algún tipo de beneficio compartido.

*Formas de interculturalidad urbana* que en contraste con la interculturalidad indígena se deben al dinamismo de la nueva demografía indígena.

*Propuestas alternativas como la Sociointerculturalidad* que surge a partir de las críticas a la interculturalidad, limitada a una realidad donde las sociedades presentan en su interior fenómenos intraculturales, intrasociales y entreculturales.

A través de este documento se demuestra que las estructuras propuestas para el análisis intercultural no solamente son insuficientes, sino permiten reducir los entendimientos y evitar profundizar en aspectos más importantes que caen fuera de la institucionalidad.

Se tiene entonces que la interculturalidad, en lo metodológico, no puede explicar lo que en la práctica está sucediendo en las universidades interculturales ya que existen otros elementos que han sido expuestos en este capítulo. De antemano existe una tendencia a situarse sólo en los ideales utópicos e irreales y a evitar el análisis de las prácticas cotidianas desde una perspectiva crítica.

Como se observa, a partir de las conceptualizaciones presentadas en este documento, la interculturalidad, como muchos otros conceptos en las disciplinas sociales, es un concepto impreciso, ambiguo, su significado depende de quién lo externe, varía de un actor a otro y se va modificando en el tiempo.

Es un concepto impulsado más por la tradición occidental, por la avanzada colonialista, por los Estados, por quienes detentan el poder.

Ante la ausencia de otros conceptos realmente emancipadores, es un concepto que más bien pone un velo a realidades más importantes de opresores y oprimidos, de diferencias de clases, de polarización de la riqueza, etc.

En general la interculturalidad, como retórica se ha descrito de forma adjetivada como interculturalidad crítica, funcional, de hecho, deseable, cósmica, equitativa, etc.

Sus conceptualizaciones se pueden observar desde la diversidad geopolítica dependiendo de la historia particular en lo relativo a relaciones entre los pueblos y los respectivos Estados y sociedades nacionales y desde la diversidad de actores involucrados en la creación y/o sostenimiento de estas experiencias: organizaciones de pueblos indígenas y afrodescendientes, órdenes religiosas, entre otras.

En la práctica se encuentra que los procesos interculturales son más bien aculturadores y como actos equitativos, simétricos, congruentes y responsables no son más que una intención ideal - aparentemente ingenua - y un propósito que en las circunstancias actuales, es una meta lejana de alcanzar (Ochoa, 2002).

## REFERENCIAS

Arrieta, P. (2000). *El pensamiento de Aguirre Beltrán respecto a la autonomía indígena*. Recuperado el 27 de diciembre de 2013 de <http://cdigital.uv.mx/bitstream/123456789/8804/1/sotav5-Pag197-204.pdf>

Azmitia, O. (2008). Sobre la experiencia de Mayab´Nimatijob´al – Universidad Maya (Guatemala). En Mato, D. (Coord.). *Diversidad cultural e interculturalidad en educación superior. Experiencias en América Latina*, Caracas: UNESCO-IESALC.

Castro, L. y Manzo, L. (2009). La formación de profesores en educación intercultural en contextos urbanos: la experiencia del Centro de Estudios Interculturales y del Patrimonio (CEIP) de la Universidad de Valparaíso [Chile]. En Mato, D. (Coord.). *Diversidad cultural e interculturalidad en educación superior. Experiencias en América Latina*, Caracas: UNESCO-IESALC.

- Dietz, G. (2008). La experiencia de la Universidad Veracruzana Intercultural. En Mato, D. (Coord.). *Diversidad cultural e interculturalidad en educación superior. Experiencias en América Latina*, Caracas: UNESCO-IESALC.
- Fábregas, A. (2008). La experiencia de la Universidad Intercultural de Chiapas (México). En Mato, D. (Coord.). *Diversidad cultural e interculturalidad en educación superior. Experiencias en América Latina*, Caracas: UNESCO-IESALC.
- Farfán, M. (2008). Experiencia del Programa Académico Cotopaxi, Formación en Educación Intercultural Bilingüe de la Universidad Politécnica Salesiana (Ecuador). En Mato, D. (Coord.). *Diversidad cultural e interculturalidad en educación superior. Experiencias en América Latina*, Caracas: UNESCO-IESALC.
- Giracca, A. (2008). EDUMAYA: una experiencia de educación superior intercultural desde la Universidad Rafael Landívar. En Mato, D. (Coord.). *Diversidad cultural e interculturalidad en educación superior. Experiencias en América Latina*, Caracas: UNESCO-IESALC.
- Guerra, E. (2008). La experiencia educativa de la Universidad Autónoma Indígena de México. En Mato, D. (Coord.). *Diversidad cultural e interculturalidad en educación superior. Experiencias en América Latina*, Caracas: UNESCO-IESALC.
- Guerra, E. (2005). La anegogía de la voluntad, propuesta educativa Sociointercultural de la Universidad Autónoma Indígena de México. *Ra Ximhai*, 1(1), 15-38.
- Guerra, E. y Meza, M. E. (2009). El corto y sinuoso camino de la Universidad Autónoma Indígena de México (UAIM). En Mato, D. (Coord.). *Instituciones interculturales de educación superior en América Latina. Procesos de construcción institucional, logros, innovaciones y desafíos*, Caracas: UNESCO-IESALC.
- Hooker, A. S. (2009). La Universidad de las Regiones Autónomas de la Costa Caribe Nicaragüense (URACCAN): logros, innovaciones y desafíos. En Mato, D. (Coord.). *Instituciones interculturales de educación superior en América Latina. Procesos de construcción institucional, logros, innovaciones y desafíos*, Caracas: UNESCO-IESALC.
- Hooker, A. S. (2008). Contribución de la Universidad de las Regiones Autónomas de la Costa Caribe Nicaragüense (URACCAN) al proceso de construcción de un modelo de desarrollo intercultural, equitativo, autonómico e integrador. En Mato, D. (Coord.). *Diversidad cultural e interculturalidad en educación superior. Experiencias en América Latina*, Caracas: UNESCO-IESALC.
- Maris, E. (2009). Educación superior indígena en el centro de investigación y formación para la modalidad aborígen (CIFMA): génesis, desarrollo y continuidad. En Mato, D. (Coord.).

*Instituciones interculturales de educación superior en América Latina. Procesos de construcción institucional, logros, innovaciones y desafíos*, Caracas: UNESCO-IESALC.

Maris, E. (2008). Formación docente en contexto de diversidad lingüística y cultural desarrollada en el Centro de Investigación y Formación para la Modalidad Aborigen (Argentina). En Mato, D. (Coord.). *Diversidad cultural e interculturalidad en educación superior. Experiencias en América Latina*, Caracas: UNESCO-IESALC.

Mato, D. (2009). Instituciones interculturales de educación superior en América Latina. Panorama regional, procesos interculturales de construcción institucional, logros, dificultades, innovaciones y desafíos. En Mato, D. (Coord.). *Instituciones interculturales de educación superior en América Latina. Procesos de construcción institucional, logros, innovaciones y desafíos*, Caracas: UNESCO-IESALC.

Mato, D. (2008). Diversidad cultural e interculturalidad en educación superior. Problemas, retos, oportunidades y experiencias en América Latina. En Mato, D. (Coord.). *Diversidad cultural e interculturalidad en educación superior. Experiencias en América Latina*, Caracas: UNESCO-IESALC.

Mendoza, A. (2008). La Universidad de Cuenca: su compromiso con la formación universitaria de las nacionalidades indígenas del Ecuador. En Mato, D. (Coord.). *Diversidad cultural e interculturalidad en educación superior. Experiencias en América Latina*, Caracas: UNESCO-IESALC.

Ochoa, J. Á. (2005). *Aneregogía y Scopeótica: Retorno a la educación por aprendizaje*. Ra Ximahi, 1(1), 1-21.

Olivé, L. (2004). *Interculturalismo y Justicia Social*, México: UNAM.

Ratinoff, L. (1994). *Las retóricas educativas en América Latina: la experiencia de este siglo*, Chile: Centro de Investigación y Desarrollo de la Educación.

Rodríguez T., Valdez, F. y Reátegui, S. (2009). Formación de enfermeros técnicos en salud intercultural: una experiencia de cooperación entre las organizaciones indígenas de la amazonía peruana, el Estado y un Instituto Tecnológico [Perú]. En Mato, D. (Coord.). *Educación superior, colaboración intercultural y desarrollo sostenible/buen vivir, experiencias en América Latina*, Venezuela: UNESCO – IESALC.

Rojas, A. (2008). ¿Etnoeducación o educación intercultural? Estudio de caso sobre la licenciatura en Etnoeducación de la Universidad del Cauca. En Mato, D. (Coord.). *Diversidad cultural e interculturalidad en educación superior. Experiencias en América Latina*, Caracas: UNESCO-IESALC.

Saavedra, J. L. (2008). Universidad Intercultural Indígena Originaria Kawsay (Bolivia).

- Salmerón, F. (2008). Entrevista realizada en la IV Reunión de Rectores de las Universidades Interculturales celebrada en la Universidad Autónoma Indígena de México. En Mato, D. (Coord.). *Diversidad cultural e interculturalidad en educación superior. Experiencias en América Latina*, Caracas: UNESCO-IESALC.
- Sandoval, E. A. (2004). *Educación Étnica*, en la Maestría en Educación Social, México: Universidad Autónoma Indígena de México.
- Sarango, L. F. (2009). Universidad Intercultural de las Nacionalidades y Pueblos Indígenas “Amawtay Wasi”. Ecuador / Chinchaysuyu. En Mato, D. (Coord.). *Instituciones interculturales de educación superior en América Latina. Procesos de construcción institucional, logros, innovaciones y desafíos*, Caracas: UNESCO-IESALC.
- Sarango, L. F. (2008). Nacionalidades y Pueblos Indígenas “Amawtay Wasi” (Ecuador). En Mato, D. (Coord.). *Diversidad cultural e interculturalidad en educación superior. Experiencias en América Latina*. Caracas: UNESCO-IESALC.
- Schmelkes, S. (2008). Creación y desarrollo inicial de las universidades interculturales en México: problemas, oportunidades, retos. En Mato, D. (Coordinador). *Diversidad cultural e interculturalidad en educación superior. Experiencias en América Latina*, Caracas: UNESCO-IESALC.
- Trapnell, L. (2008). La experiencia del Programa de Formación de Maestros Bilingües de la Amazonía Peruana. En Mato, D. (Coord.). *Diversidad cultural e interculturalidad en educación superior. Experiencias en América Latina*, Caracas: UNESCO-IESALC.
- Vergara, J. I. y Godoy, L. (2008). Dos experiencias de formación en interculturalidad del Instituto de Estudios Andinos de la Universidad Arturo Prat: aprendizajes y desafíos futuros. En Mato, D. (Coord.). *Diversidad cultural e interculturalidad en educación superior. Experiencias en América Latina*, Caracas: UNESCO-IESALC.